

PHILIPS

HU4801



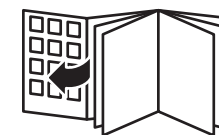
LOVEAIR

Manuál stažený ze stránek LoveAir.cz



EN	User manual	1
CS	Příručka pro uživatele	11
HU	Felhasználói kézikönyv	21
PL	Instrukcja obsługi	31

RO	Manual de utilizare	43
SK	Príručka uživateľa	55
UK	Посібник користувача	67



Obsah

1	Důležité	12
	Bezpečnost	12
2	Váš zvlhčovač	15
	Obsah balení	15
3	Začínáme	15
	Příprava na zvlhčování	15
4	Použití zvlhčovače	16
	Zapnutí a vypnutí zvlhčovače	16
	Hladina vody	16
	Doplnění vody	16
5	Čištění zvlhčovače	17
	Čištění tělesa zvlhčovače	17
	Čištění nádržky na vodu	17
6	Výměna zvlhčovacího filtru	17
7	Výměna zvlhčovacího filtru	18
8	Odstraňování problémů	19
9	Záruka a servis	20
	Objednání dílů nebo doplňků	20
10	Upozornění	20
	Elektromagnetická pole (EMP)	20
	Recyklace	20

1 Důležité

Bezpečnost

Před použitím zvlhčovače si pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Kolem zvlhčovače nerozstříkujte žádné hořlavé látky, jako jsou například insekticidy nebo parfémů.
- Voda v nádržce není vhodná k pití. Tuto vodu nepijte a nepoužívejte ji k napájení zvířat ani k zalévání rostlin. Při vyprazdňování nádržky vylévejte vodu do odpadu.

Varování

- Před zapojením zvlhčovače zkontrolujte, zda napětí uvedené na spodní části zvlhčovače odpovídá napětí místní rozvodné sítě.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost

Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.

- Pokud objevíte závadu na zástrčce, napájecím kabelu nebo samotném zvlhčovači, nepoužívejte ho.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento přístroj není hračka. Dohlédněte na to, aby si se zvlhčovačem nehrály děti.
- Vyvarujte se zablokování vstupu a výstupu vzduchu, např. umístěním předmětů na výstup vzduchu nebo před vstup vzduchu.

Upozornění

- Pokud je v zásuvce použité k napájení zvlhčovače špatný kontakt, začne se zástrčka zvlhčovače přehřívat. Dbejte na to, abyste zvlhčovač zapojili do řádně instalované síťové zásuvky.
- Zvlhčovač vždy umísťujte a používejte na suchém, stabilním, vyrovnaném a vodorovném povrchu.
- Na zvlhčovač nic nepokládejte a nesedejte si na něj.
- Dbejte na to, aby byl zvlhčovač po každém čištění nebo odstranění horního krytu či nádržky na vodu kvůli doplnění dobře sestaven a připojen. Pro zajištění dobrého a bezpečného výkonu, je nutné zvlhčovač správně sestavit.
- Používejte pouze originální filtr značky Philips určený přímo pro tento zvlhčovač. Žádný jiný filtr nepoužívejte.
- Dbejte na to, abyste do zvlhčovače (zejména do vstupu a výstupu vzduchu) nenaráželi žádnými tvrdými předměty.
- Aby se zabránilo úrazu nebo závadě zvlhčovače, nestrkejte do výstupu či vstupu vzduchu prsty ani předměty.
- Nepoužívejte tento zvlhčovač, pokud jste použili repelent proti hmyzu kouřového typu pro vnitřní prostory nebo na místech se zbytky oleje, zapálenou vonnou tyčinkou nebo chemickými výpary.
- Nepoužívejte zvlhčovač v blízkosti plynových zařízení, topných zařízení nebo krbů.
- Po použití a před čištěním zvlhčovač vždy odpojte.
- Nedoplňujte vodu z výstupů vzduchu na horní straně zvlhčovače.
- Zvlhčovač řádně umístěte, aby ho nemohly převrátit děti.

- Pokud se zvlhčovač dlouhou dobu nepoužívá, může ve filtrech dojít k množení bakterií či plísně. Zkontrolujte filtry, než začnete zvlhčovač znovu používat. Pokud je filtr velmi špinavý a jsou na něm tmavé skvrny, vyměňte ho (viz kapitola „Výměna zvlhčovacího filtru“).
- Neumývejte filtr v pračce nebo myčce, došlo by k jeho deformaci.
- Zvlhčovač je určen pouze pro domácí použití za běžných provozních podmínek.
- Udržujte nádržku na vodu a zvlhčovací filtr čisté a čistěte je každý týden.
- Nádržku na vodu plňte pouze studenou kohoutkovou vodou. Nepoužívejte podzemní nebo horkou vodu.
- Nedávejte do nádržky jinou látku než vodu. Nepřidávejte do vody parfémů nebo chemické látky. Používejte pouze vodu (kohoutkovou, čištěnou, minerální, libovolný druh pitné vody).
- Pokud zvlhčovač dlouhou dobu nepoužíváte, vyčistěte nádržku na vodu a vysušte zvlhčovací filtr.
- Pokud potřebujete zvlhčovač přesunout, odpojte ho nejprve od napájení. Potom vyprázdněte nádržku na vodu a zvlhčovač přenášejte ve vodorovné poloze.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Během plnění a čištění přístroj odpojte.

2 Váš zvlhčovač

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips!

Chcete-li plně využívat výhod, které nabízí podpora společnosti Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.Philips.com/welcome.

Zvlhčovač Philips přináší do vašeho domu čerstvý a zvlhčený vzduch a zajišťuje tak zdraví vaší rodiny.

Nabízí pokročilý odpařovací systém s technologií NanoCloud: používá speciální zvlhčovací filtr, který suchý vzduch doplňuje o molekuly H₂O a produkuje tak zdravý vlhký vzduch, aniž by vytvářel vodní opar. Jeho zvlhčovací filtr zachytává bakterie, vápník a jiné částičky ve vodě. Do vašeho domova tak přináší pouze čistý, zvlhčený vzduch. Už žádný suchý vzduch v zimě nebo z klimatizace.

Před použitím zvlhčovače si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku. Ušchovejte ji pro budoucí použití.

3 Začínáme

Příprava na zvlhčování

- 1 Uchopte horní jednotku z obou stran a zvedněte ji (obrázek ②).
- 2 Sundejte z nového zvlhčovacího filtru obalový materiál (obrázek ③).
- 3 Nasadte nový zvlhčovací filtr na držák filtru (obrázek ④).
- 4 Vraťte filtr a držák na něj zpět do nádržky na vodu (obrázek ⑤).
- 5 Naplňte nádržku studenou kohoutkovou vodou, dokud hladina nedosáhne ke značce maximální hladiny vody (obrázek ⑥).
- 6 Umístěte horní jednotku zpět na nádržku na vodu (obrázek ⑦).

Obsah balení

Zkontrolujte a identifikujte obsah balení (obrázek ①):

- A Horní jednotka
- B Zvlhčovací filtr (HU4102)
- C Držák filtru
- D Plovák
- E Nádržka na vodu
- F Uživatelská příručka
- G Záruka

4 Použití zvlhčovače

Zapnutí a vypnutí zvlhčovače

- 1 Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.
- 2 Otočte ovladač na nízkou rychlost
▪ nebo vysokou rychlost ▪
(obrázek ⑧).
↳ Kontrolka rychlosti a zvlhčovače
je zapnutá (obrázek ⑨).
- 3 Otočte ovládací knoflík do polohy
OFF.
↳ Kontrolka rychlosti je vypnutá.
↳ Zvlhčovač je vypnutý.

Poznámka

- Zvlhčovač uvolňuje velmi jemný neviditelný opar, takže je normální, že žádný opar nevidíte.

Hladina vody

Když v nádržce není dostatek vody, bude kontrolka rychlosti vypnutá a zvlhčovač přestane pracovat. Ovládací knoflík zůstane na zvolené rychlosti.

Při doplnění vody zvlhčovač obnoví činnost vybranou rychlostí.

Poznámka

- Je normální, že se v nádržce nachází trochu zbylé vody.

Doplnění vody

Hladinu vody je možné sledovat přes průhledné okno nádržky.

- 1 Vypněte zvlhčovač a odpojte jej ze sítě (obrázek ⑩).
- 2 Uchopte horní jednotku z obou stran a zvedněte ji (obrázek ②).
- 3 Hladinu vody můžete sledovat průhledným okénkem nádržky na vodu. Naplňte nádržku studenou kohoutkovou vodou, dokud hladina nedosáhne ke značce maximální hladiny vody (obr. ③).

Poznámka

- Při plnění vodou nepřekračujte maximální hladinu vody, z vypouštěcího otvoru a vstupů vzduchu by mohla vytéct voda.
- Při přesunování nádržkou s vodou netřeste, z vypouštěcího otvoru a vstupů vzduchu by mohla vytéct voda.
- Nedoplňujte vodu prostřednictvím výstupů vzduchu na horní straně zvlhčovače.

- 4 Umístěte horní jednotku zpět na nádržku na vodu (obrázek ⑦).

5 Čištění zvlhčovače



Poznámka

- Před čištěním zvlhčovač vždy odpojte ze sítě.
- Při vylévání vody z nádržky dbejte na to, abyste vodu vylévali na opačné straně, než je vypouštěcí otvor a vstupy vzduchu.
- K čištění žádné části zvlhčovače nikdy nepoužívejte abrazivní, agresivní nebo hořlavé čisticí prostředky, jako je například bělidlo nebo alkohol.
- Je normální, že se po určité době používání usadí prach v horní jednotce přístroje. Uživatel toto usazení nedokáže vyčistit sám. Pro podporu se obraťte na místní autorizovaný servis.

Čištění tělesa zvlhčovače

Těleso zvlhčovače pravidelně čistěte zevnitř i zvenku, aby se na něm neusazoval prach.

- 1 Suchým měkkým hadříkem otřete prach z tělesa zvlhčovače.
- 2 Vstup a výstup vzduchu vyčistěte suchým měkkým hadříkem.

Čištění nádržky na vodu

Čistěte nádržku na vodu každý týden, aby zůstala hygienicky čistá.

- 1 Vyndejte zvlhčovací filtr a držák filtru.
- 2 Naplňte nádržku z 1/3 vodou.
- 3 Do vody v nádržce přidejte jemný kapalný prostředek na nádobi.
- 4 Vyčistěte vnitřní povrch nádržky na vodu čistým měkkým hadříkem.
- 5 Nádržku na vodu vylijte do odpadu.
- 6 Vraťte zvlhčovací filtr a držák na něj zpět do nádržky na vodu.

6 Výměna zvlhčovacího filtru

Čistěte zvlhčovací filtr na vodu každý týden, aby zůstala hygienicky čistá.

- 1 Vypněte zvlhčovač a odpojte jej ze sítě (obrázek 10).
- 2 Uchopte horní jednotku z obou stran a zvedněte ji (obrázek 2).
- 3 Vyndejte zvlhčovací filtr a držák na něj z nádržky na vodu (obrázek 11).
- 4 Vyndejte zvlhčovací filtr z držáku filtru (obrázek 12).
- 5 Zvlhčovací filtr na jednu hodinu namočte v kohoutkové vodě (obrázek 13).
- 6 Propláchněte zvlhčovací filtr pod pomalu tekoucí vodou z kohoutku (obrázek 14).
- 7 Přebytečnou vodu nechte ze zvlhčovacího filtru odkapat.
- 8 Nasadte zvlhčovací filtr na držák filtru (obrázek 4).
- 9 Vraťte zvlhčovací filtr a držák na něj zpět do nádržky na vodu (obrázek 5).
- 10 Umístěte horní jednotku zpět na nádržku na vodu (obrázek 7).

Poznámka

- Filtr při čištění nemačkejte ani neždímejte. Filtr by se mohl poškodit a došlo by k narušení zvlhčovacího výkonu.
- Filtr nesušte na přímém slunečním světle, pokud jste ho nenasadili zpět do držáku filtru.

7 Výměna zvlhčovacího filtru

Optimálního výkonu dosáhnete, když budete zvlhčovací filtr vyměňovat každé tři měsíce. Jestliže je filtr v dobrém stavu, je možné ho používat i delší dobu. Dbejte na to, aby se zvlhčovací filtr měnil alespoň jednou ročně.

Poznámka

- Používejte pouze originální zvlhčovací filtr Philips HU4102.

Upozornění

- Další informace o výměně filtru získáte po registraci svého výrobku na webu www.philips.com.

- 1 Vypněte zvlhčovač a odpojte jej ze sítě (obrázek 10).
- 2 Uchopte horní jednotku z obou stran a zvedněte ji (obrázek 2).
- 3 Vyndejte zvlhčovací filtr a držák na něj z nádržky na vodu (obrázek 11).
- 4 Vyndejte zvlhčovací filtr z držáku filtru. Použitý filtr vyhodte (obrázek 15).
- 5 Sundejte z nového zvlhčovacího filtru obalový materiál (obrázek 3).
- 6 Nasadte nový zvlhčovací filtr na držák filtru (obrázek 4).
- 7 Vraťte filtr a držák na něj zpět do nádržky na vodu (obrázek 5).
- 8 Umístěte horní jednotku zpět na nádržku na vodu (obrázek 7).

Upozornění

- Další informace o výměně filtru získáte na naší webové stránce nebo po telefonu v našem středisku péče o zákazníky.

8 Odstraňování problémů

V této kapitole najdete nejběžnější problémy, s nimiž se můžete u zvlhčovače setkat. Pokud vám uvedené informace nepomohou váš problém vyřešit, kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná řešení
Zvlhčovač nefunguje.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda je zvlhčovač připojen k napájení.• Zkontrolujte, jestli je nádržka na vodu naplněná a horní jednotka je na nádržku správně nasazená.
Nedochází k žádnému zvlhčování vzduchu.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, jestli je nádržka na vodu naplněná a horní jednotka je na nádržku správně nasazená.• V místnosti dochází k příliš velkému větrání. Zavřete dveře a okna.• Vaše místnost je příliš velká. Doporučovaná velikost místnosti je 25 m².
Nádržka na vodu netěsní.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, jestli není zvlhčovač přeplněný vodou.• Dbejte na to, aby byl zvlhčovač po každém čištění nebo odstranění horní jednotky či nádržky na vodu kvůli doplnění dobře sestaven a připojen.• Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu správně umístěna. Jestliže problém přetrvává, obraťte se na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi.
Na zvlhčovacím filtru jsou jakési bílé nánosy.	Bílým nánosům se říká vodní kámen a skládají se z minerálů obsažených ve vodě. Vodní kámen na zvlhčovacím filtru ovlivňuje zvlhčovací výkon, nepoškozuje ale vaše zdraví. Použijte pokyny k čištění v uživatelské příručce.
Filtr po nějaké době zežloutne.	Žluté nánosy představují u materiálu, ze kterého je filtr vyrobený, přirozený efekt a nemají žádný vliv na zvlhčovací výkon. Abyste zvlhčovací filtr zbavili vodního kamene, pravidelně ho čistěte a každé tři měsíce ho vyměňte.
Ze zvlhčovače vychází nepříjemný zápach.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu naplněná vodou.• Vyčistěte zvlhčovací filtr (viz kapitola „Čištění zvlhčovacího filtru“).
Z výstupu vzduchu nevychází žádný vzduch.	Zapojte zvlhčovač do zdroje napájení a zapněte ho.
Ze zvlhčovače nevychází žádný viditelný opar. Funguje?	Když je opar velmi jemný, není vidět. Tento zvlhčovač využívá technologii zvlhčování NanoCloud, která z oblasti výstupu vypouští zdravý vlhký vzduch a nevytváří vodní opar. Proto jej nevidíte.

9 Záruka a servis

Pokud potřebujete další informace nebo máte jakýkoli problém, navštivte web společnosti Philips na adrese www.philips.com nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo naleznete v záručním listu s celosvětovou platností). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Objednání dílů nebo doplňků

Pokud musíte vyměnit některý díl nebo chcete zakoupit další díl, obraťte se na prodejce společnosti Philips nebo navštivte stránku www.philips.com/support.

Pokud byste měli s obstaráním dílů k přístroji jakékoli problémy, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (příslušné telefonní číslo naleznete v záručním listu s celosvětovou platností).

10 Upozornění

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Soulad se standardy EMP

Koninklijke Philips Electronics N.V. vyrábí a prodává mnoho výrobků určených pro spotřebitele, které stejně jako jakýkoli jiný elektronický přístroj mají obecně schopnost vysílat a přijímat elektromagnetické signály.

Jednou z předních firemních zásad společnosti Philips je zajistit u našich výrobků všechna potřebná zdravotní a bezpečnostní opatření, splnit veškeré příslušné požadavky stanovené zákonem a dodržet všechny standardy EMF platné v době výroby.

Společnost Philips se zavázala vyvíjet, vyrábět a prodávat výrobky, které nemají nepříznivé účinky na zdravotní stav. Společnost Philips potvrzuje, že pokud se s jejími výrobky správně zachází a používají se pro zamýšlený účel, je podle současného stavu vědeckého poznání jejich použití bezpečné.

Společnost Philips hraje aktivní roli ve vývoji mezinárodních standardů EMF a bezpečnostních norem, díky čemuž dokáže předvídat další vývoj ve standardizaci a rychle jej promítnout do svých výrobků.

Recyklace



Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).

Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.